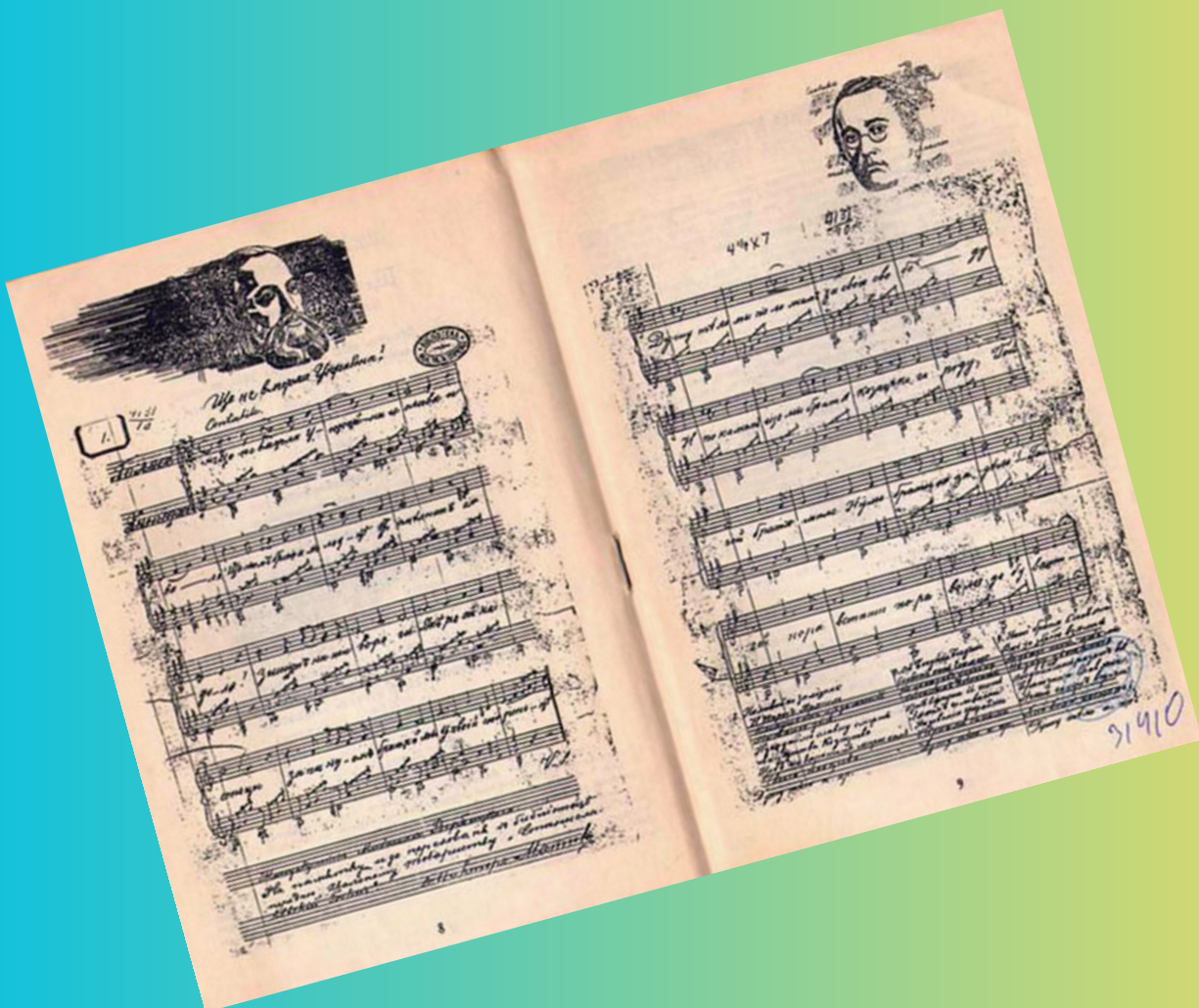


День Державного Гімну України

10 БЕРЕЗНЯ

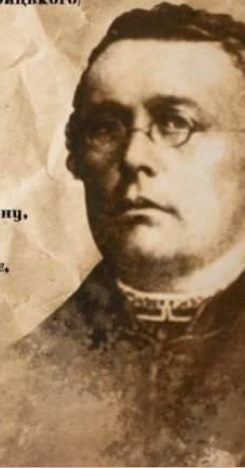


ДЕРЖАВНИЙ ГІМН УКРАЇНИ

(слова Павла Чубинського, музика Михайла Вербицького)



Ще не вмерла України ні слава, ні воля.
 Ще нам, браття молодії, усміхнеться доля.
 Згинуть наші вороженьки, як роса на сонці,
 Запануєм і ми, браття, у своїй сторонці.
 Душу й тіло ми положим за нашу свободу.
 І покажем, що ми, браття, козацького роду.
 Станем, браття, в бій кривавий від Сяну до Дону.
 В ріднім краю панувати не дамо нікому;
 Чорне море ще усміхнеться, дід Дніпро зрадіє,
 Ще у нашій Україні доленька наспіє.
 Душу й тіло ми положим за нашу свободу.
 І покажем, що ми, браття, козацького роду.
 А завзяття, праця щира свого ще докаже,
 Ще ся воля в Україні піснь гучна розляже,
 За Карпати відоб'ється, згомонить стінами,
 України слава стане поміж народами.



Ще не вмерла Україна.

Ще не вмерла Україна,
 І слава, і воля!
 Ще нам, браття-молоді,
 Усміхнеться доля!
 Згинуть наші вороги,
 Як роса на сонці;
 Запануєм, браття, і ми
 У своїй сторонці.

Душу, тіло ми положим
 За свою свободу
 І покажем, що ми браття
 Козацького роду.
 Гей-гей, браття мые,
 Нуно братися за діло!
 Гей-гей пора встати,
 Пора волю добувати!

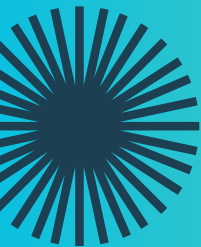
Надвівайко, Залізняк
 І Тарасъ Грисяло
 Кинуть насъ лез-за могазі
 На святеє діло.
 Нагадаймо славу смері
 Лощарства-козацтва,
 Щобъ не втратити марне наші
 Свого юнацтва.
 Душу, тіло и д.

Ой Богдане, Богдане,
 Славний нашъ гетьмане!
 На-то віддавъ Україну
 Москалясь поганимъ?!
 Щобъ вернути її честь,
 Лажень головами,
 Назовенся Україн
 Вірними сташи!
 Душу, тіло и д.

Наші браття Славяне
 Вже за зброю вались;
 Не дідже ніхто, щобъ ми
 По-заду зістались.
 Поедаймось разомъ всі,
 Братчина-Славяне:
 Нехай гинуть вороги,
 Най воля настане!
 Душу тіло и д.



Тут подається репринтне відтворення першої публікації вірша П. Чубинського з лавського журналу «Мета», 1863, N 4, с. 271-272, що є літературною канонічною пам'яткою, яка легла в основу пісниської модифікації тексту.



ЩЕ НЕ ВМЕРЛА УКРАЇНА!



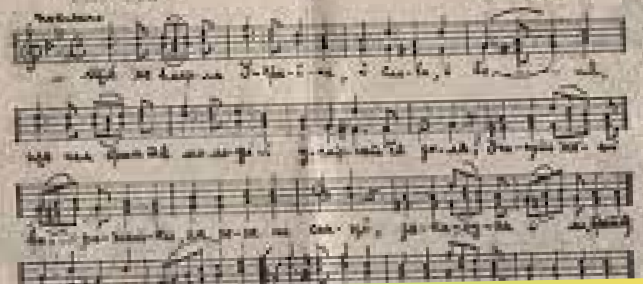
Слова П. Чубинського.

Музика М. Вербицького.



Полтавський
Павло Чубинський
(1829 - 1901)

Галицький
Михайло Вербицький
(1823 - 1871)



Автори гімну



**Михайло Михайлович
Вербицький**

священник УГКЦ, український композитор, хоровий диригент, актор, громадський діяч, автор музики державного гімну України «Ще не вмерла Україна»



**Павло Платонович
Чубинський**

український етнограф, фольклорист, поет, громадський діяч, автор тексту гімну України.

Гімн: що це таке?

Це урочистий музичний твір, суспільно-політичний та культурний символ держави разом із прапором та гербом.

Появу державних гімнів рахують з XVI століття. Зі створенням славнозвісного британського гімну God Save Our Lord The King («Боже, бережи короля»), що виконувався за часів правління короля Георга II, ця традиція міцно закріпилася в світі для сформованих держав.

Загалом перші гімни були відомі ще за Античності — це були культові пісні на честь окремих богів.

А починаючи з XVIII століття, гімни набули світського статусу та вже почали використовуватися для загальнодержавних подій.

«Ще не вмерла Україна»: від вірша до гімну

«Ще не вмерла Україна» — це вірш, який у 1862 році написав Павло Чубинський, перебуваючи на дружній вечірці з сербськими студентами, де вони заспівали патріотичну пісню, яка вразила молодого автора. І вже за півгодини Павло Чубинський написав вірш, який став швидко поширюватись серед українців.

За це Павла Чубинського вислали на проживання в Архангельську губернію під наглядом поліції. Причина - авторство «возмутительных песен и прокламаций» та через «вредное влияние на умы простолюдинов».

«Ще не вмерла Україна»: від вірша до гімну

Перша публікація «Ще не вмерла Україна» датована 1863 роком у журналі «Мета» на Галичині. Він привернув увагу Михайла Вербицького і той поклав його на музику.

Спочатку — для цитри (струнний щипковий інструмент), згодом з'явилася версія для хору.

Вірш з нотами опублікували в 1865 році, тоді ж його вперше виконали як музичний твір.

«Ще не вмерла Україна» використовувалася як гімн державних утворень на території України, зокрема в УНР та ЗУНР.

Як офіційний гімн пісня була затверджена в Карпатській Україні, що існувала в 1938–1939 роках.

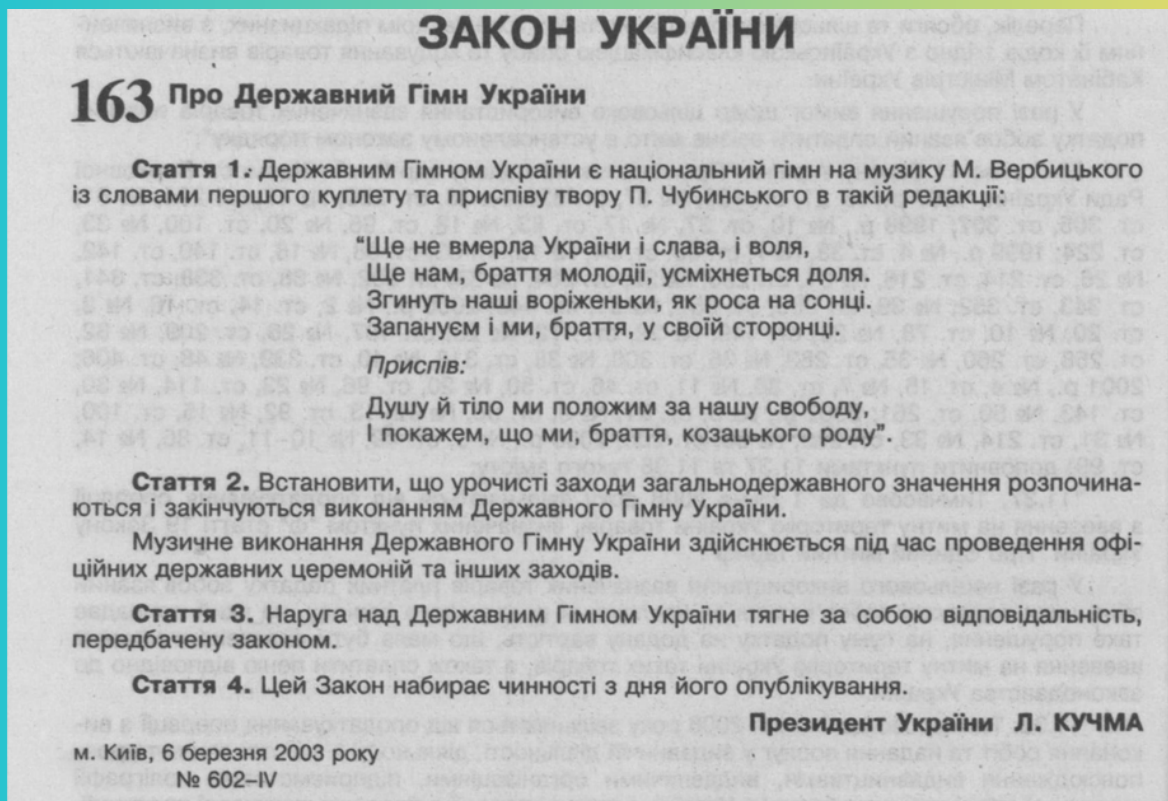
«Ще не вмерла Україна»: від вірша до гімну

За радянської доби український гімн зазнав найпотужніших репресій. У 1919 році було знищено близько 60 примірників гімну, а за часів більшовицького режиму пісню оголосили «буржуазно-націоналістичною» й жорстоко переслідували тих, хто її поширював.

Офіційним гімном УРСР в період 1949–1991рр. був вірш Павла Тичини «Живи, Україно, прекрасна і сильна».

На фестивалі «Червона Рута» 1989 року, вперше за багато років «Ще не вмерла Україна» прозвучала публічно.

ГІМН НЕЗАЛЕЖНОЇ УКРАЇНИ



24 серпня 1991 року Україна здобула незалежність — був проголошений Акт незалежності.

5-го грудня «Ще не вмерла Україна» вперше прозвучала на засіданні Верховної Ради у виконанні хору імені Верьовки.

У січні 1992 року Верховна Рада затвердила «Ще не вмерла Україна» як державний гімн.

А от закон «Про Державний гімн України» депутати ухвалили лише у 2003 році.

Проект закону "Про Державний Гімн України", запропонований президентом Леонідом Кучмою, підтримали 334 народних депутати із 433, проти висловилися 46.

Не брали участі в голосуванні фракції Соціалістичної та Комуністичної партій.

10 березня, в Україні відзначається День Державного Гімну – одного з головних державних символів країни, що уособлює її дух, історію та незламність.

Саме цього дня у 1865 році на роковинах Тараса Шевченка в польському місті Перемишль уперше прозвучав майбутній гімн України.

Це свято було затверджене Кабінетом Міністрів України 7 грудня 2021 року.

***Гімн України* – це не просто музичний твір, а живий символ, що пульсує в серці кожного українця, нагадуючи про його коріння, цінності та незламну волю до свободи.**

***День Державного Гімну* – важливий день для всіх нас, оскільки він символізує єдність, силу та стійкість країни. Цей день є нагадуванням про важливість національної ідентичності та єдності, а також це свято унікальної культури та традицій нашої країни.**

Текстовий варіант Державного Гімну України затверджено чинним Законом України «Про Державний Гімн України».

Затверджені зразки виконання Державного Гімну України в аудіо- та відеоформаті відсутні.

У разі необхідності використання під час проведення офіційних заходів рекомендуємо аудіофайли із записом Державного Гімну України, які відповідають тексту Державного Гімну України, затвердженого Законом, у виконанні національних колективів сфери управління МКІП: Національної заслуженої академічної капели України «Думка», Національного заслуженого академічного симфонічного оркестру України (симфонічна версія без тексту), Національної заслуженої академічної капели України «Думка» у супроводі Національного заслуженого академічного симфонічного оркестру України.

*(лист №03/9/821-24 від 16.08.2024
Міністерства культури та
інформаційної політики України)*



ПИТАННЯ ДЛЯ ОБГОВОРЕННЯ



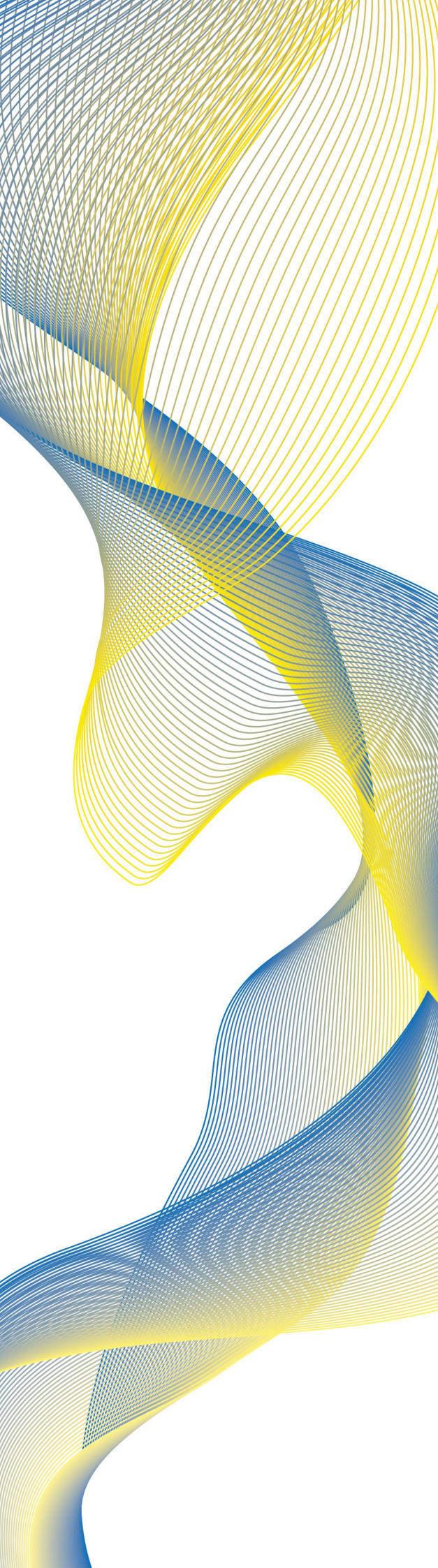
1.Музика. Чи є музика Михайла Вербицького настільки ж упізнаваною, як і текст? Чи можете ви уявити цей текст під іншу мелодію? Як вона впливає на сприйняття гімну?

2.Текст. Наскільки важливими були зміни, внесені до тексту у 2003 році ("Ще не вмерла України і слава, і воля..." замість "Ще не вмерла Україна, і слава, і воля...")? Як ці зміни впливають на зміст та сприйняття гімну? Чи були вони необхідними?

3.Національна єдність. Чи є Гімн України ефективним інструментом для об'єднання українського суспільства? Яку роль він відіграє у збереженні українською діаспорою їхньої національної ідентичності та зв'язку з Батьківщиною?

4.Особисте сприйняття. Які особисті почуття або спогади у вас асоціюються з Гімном України? Чи є моменти, коли ви відчували особливу гордість або зворушення під час його виконання?

5.Майбутнє гімну. Чи може текст або музика Гімну України змінитися в майбутньому, відображаючи нові етапи розвитку нації? Чи повинен гімн бути незмінним символом?



**ІСНУЄ БАГАТО
ЦІКАВИХ ФАКТІВ
ПРО СЛАВЕНЬ
УКРАЇНИ**

**ПРОПОНУЄМО
ПРОЙТИ
ТЕМАТИЧНУ
ВІКТОРИНУ**

